

383085-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge pranja i kemijskog čišćenja – Rahmenvertrag über Textilwäsche, hier das Waschen, die chemische Reinigung und die Textilpflege von bundeseigenen Textilien und Tischdecken aus dem Unterkunftsbereich in Erndtebrück

OJ S 106/2026 04/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Köln

E-pošta: bwdlzkolnbeschaffung@bundeswehr.org

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Rahmenvertrag über Textilwäsche, hier das Waschen, die chemische Reinigung und die Textilpflege von bundeseigenen Textilien und Tischdecken aus dem Unterkunftsbereich in Erndtebrück

Opis: Rahmenvertrag über Textilwäsche, hier das Waschen, die chemische Reinigung und die Textilpflege von bundeseigenen Textilien und Tischdecken aus dem Unterkunftsbereich in Erndtebrück

Identifikacijska oznaka postupka: be532cb2-64c2-4171-92a6-5f8cebbef1ad

Interna identifikacijska oznaka: 6003058207-BwDLZ Köln

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 98310000 Usluge pranja i kemijskog čišćenja

Dodatna klasifikacija (cpv): 98311000 Usluge skupljanja i dostave rublja na pranje, 98312000 Usluge čišćenja tekstila

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Grimbrachstraße 38

Grad: Erndtebrück

Poštanski broj: 57339

Zemlja – podregija (NUTS): Siegen-Wittgenstein (DEA5A)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Berücksichtigt werden ausschließlich Angebote, die bis zum 19.08.2026, 13:00 Uhr in elektronischer Form eingereicht werden. Dem Angebot sind die geforderten Erklärungen und Nachweise beizufügen, sowie eine Email-Adresse anzugeben. Der Zuschlag wird auf das Angebot erteilt, dass in der Summe aller Positionen den günstigsten Preis hat. Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die

Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit "Anwendungen" bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit (www.lv-cockpit.de). Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgr -

Primjenjivo prekogranično pravo: Gemäß den in den Ausschreibungsunterlagen aufgeführten und veröffentlichten Checklisten, Merkblättern des Angebotsverfahrens.

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Situacije istovrsne stečajni prema nacionalnim zakonima: Unfähigkeit, fälligen

Zahlungsverpflichtungen nachzukommen

Korupcija: §§ 333 und 334 Strafgesetzbuch

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: §§ 129, 129a und 129b Strafgesetzbuch

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Freiwillige oder erzwungene Aufhebung, Verhinderung oder Beeinträchtigung der freien

Konkurrenz am Markt

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Ordnungswidrigkeiten sowie Straftaten gegen das Umweltrecht

Pranje novca ili financiranje terorizma: § 89c Strafgesetzbuch

Prijevare: §§ 263 und 264 Strafgesetzbuch

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: §§ 232, 232a (1-5), 232b bis 233a Strafgesetzbuch

Nesolventnost: Schuldner kann den fälligen Zahlungsverpflichtungen nicht nachkommen

Kršenje obveza u području radnog prava: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Unfähigkeit, fälligen Zahlungsverpflichtungen nachzukommen

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: § 3 (1) UWG

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

Teški poslovni prekršaj: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Schlecht-/Nichtleistung

Kršenje obveza u području socijalnog prava: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Säumigkeit von Zahlungen

Suspendirane poslovne aktivnosti: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

Kršenje obveze plaćanja poreza: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Rahmenvertrag über Textilwäsche, hier das Waschen, die chemische Reinigung und die Textilpflege von bundeseigenen Textilien und Tischdecken aus dem Unterkunftsbereich in Erndtebrück

Opis: Rahmenvertrag über Textilwäsche, hier das Waschen, die chemische Reinigung und die Textilpflege von bundeseigenen Textilien und Tischdecken aus dem Unterkunftsbereich in Erndtebrück über die Dauer von 4 Jahre

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 98310000 Usluge pranja i kemijskog čišćenja

Dodatna klasifikacija (cpv): 98311000 Usluge skupljanja i dostave rublja na pranje, 98312000 Usluge čišćenja tekstila

Opcije:

Opis opcija: Eine Verlängerungsoption besteht nicht.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Grimbrachstraße 38

Grad: Erndtebrück

Poštanski broj: 57339

Zemlja – podregija (NUTS): Siegen-Wittgenstein (DEA5A)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2027

Datum završetka trajanja: 31/12/2030

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete

Opis kriterija odabira: Nachweis über sachgemäße Wäschepflege gem. Gütezeichen RAL-RG 992/1 oder vergleichbares

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Gültiger Versicherungsnachweis Berufshaftpflicht bzw. Eigenerklärung, dass eine entsprechende Versicherung im Falle einer Zuschlagserteilung abgeschlossen wird. Mindestdeckung: a) für Personenschäden 2.500.000,00 € b) für Sach- und Vermögensschäden 2.500.000,00 €

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung Artikel 5k_ RUS Sanktionen, mit fortgeschrittener oder qualifizierter elektronischer Signatur versehen. falls zutreffend: Erklärung betreffend der Gründung einer Bergewerkschaft (BAAINBW-B- V 047), ausgefüllt und mit fortgeschrittener oder qualifizierter elektronischer Signatur versehen.

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: aktueller Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister (nicht älter als drei Monate zum Abgabefrist des Angebotes), (Bieter mit Sitz außerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben eine gleichwertige Bescheinigung oder Urkunde einer zuständigen Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Herkunftslandes beizubringen)

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: niedrigster Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=865308>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=865308>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 19/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 8 Mjeseci

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Unvollständige Unterlagen werden im Rahmen einer erfolglosen Nachforderung ausgeschlossen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 999

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Bundeskartellamt

Informacije o rokovima za preispitivanje: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html § 135 Unwirksamkeit https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Köln

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Köln

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Köln

Registracijski broj: 991-14504-95

Poštanska adresa: Flughafenstraße 1

Grad: Köln

Poštanski broj: 51147

Zemlja – podregija (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: BwDLZ Köln (IUD)

E-pošta: bwdlzkolnbeschaffung@bundeswehr.org

Tel.: +49 2203-908-1461

Faks: +49 2203-908-086773099

Internet: <http://www.evergabe-online.de/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7004

Službeno ime: Bundeskartellamt

Registracijski broj: 9910238092

Poštanska adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53113

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tel.: 022894990

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: ee4ab184-8cad-49f9-bd47-29a163f8a25a - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 03/06/2026 09:15:21 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 383085-2026

Broj izdanja SL S-a: 106/2026

Datum objave: 04/06/2026